

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	2 2	moteur AS CH 0854 44

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG., Wolfsburg (BRD)
 Identification "22" sur la plaquette du constructeur
"22,2" devant le No du châssis (3ème chiffre = millésime) No de départ = 2262000001
 Plaquette constr. à droite, derrière le siège du passager
 N° du châssis à l'arrière, à gauche dans le compartiment du moteur
 Ident. du moteur "AS" à l'arrière sur le bloc, sous le support de la génératrice
 Importateur princ. A M A G., Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
 Véhicule homologué prototype Signes fixes dans code du type 22

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 Entraînement roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV: disques/AR: exp. interne, avec assistance par dépression, limiteur sur roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier avec segment
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circ. par différence de pression, lampe témoin séparée

Moteur
 Marque V W Type A S
 Construction cyl. opposés Temps 4
 Carburant B Position arrière
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 4
 Alésage 85,3 Course 69
 Cylindrée 1584 CV-impôt 8,07
 Puissance en CV 50 DIN à t/min 4000
 Bruit 76 dB/A à t/min 4000
 Silencieux 1 = 670 x 110 x 90 mm
 Mesure des gaz OCE = 2,8% à 850 t/min + CEE 70/220 *
 Déparasitage OCE = annexe 8, chiffre 4 = A + 2

Carrosserie limousine
 Nombre de portes 2+lat. 1 ou 2 + 1 AR Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité +) Retroviseur de chaque côté
 Cale - Attelage -
 Antivol verrouillage de la direction
 Nombre de places t 9 av 2 ou 3 **) centre 3 ar 4 ou 3
 Dimensions int. ext.
 Longueur 4595(4545) Empattements 2400
 Largeur 1720(1760)
 Hauteur 1955 Voie av 1395 ar 1439
 Porte à faux lat. av 1160(1180) Voies av - ar -
ar 945(965) Braquage g 11000 d 11000
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 560 760 1320
 Charge utile 360 270 630
 Poids total 920 1030 1950
 Garantie fabr. 2250
 Dimens. pneus 7.00-14 7.00-14 (Variantes **)
 Pny/bar 8 / 2,1 8 / 3,5 voir
 Charge 1070 1400 remarques)
 pour V max 120 120
 Garantie poids remorquable avec frein 1000
 Garantie poids remorquable sans frein 600
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé 650
 Vitesse maximale selon le constructeur 110 km/h
 Vitesse maximale testée _____ km/h

() avec caoutchouc aux pare-chocs

Equipement	
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	CR (E)
Feux de position	A (E) dans CR
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Cilgnoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	1/ séparé au centre
Essuie-glace	2 balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	HELLA B 34 ou 001 781 BOSCH CH 5 0301 06/07/03 KLAXON TPAR 271 à 276 EVIG AK 12

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V.W 2 2		
Homologation	N° CH 0854 44		
Carrosserie	limousine		
Places	total 9	avant	2 ou 3
Poids à vide	1320	Carburant	B
Charge utile	=	CV-impôt	8,07
Poids total	2250	Cylindrée	1584

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure des gaz : un signe d'homologation n'est pas exigé.
- **) Nombre de places : sur demande 3 à l'avant; ceinture sous-abdominale admise pour raisons de construction.
- +) Ceintures de sécurité: position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE, art. 23, al. 3bis; les ceintures du type "A" sont appropriées.
- ++) Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1090 (2,1) AR 1310 (2,9), V-max 180 km/h, sans changement de voies
185 R 14 C 8 PR 1070 (2,1) 1385 (3,1) 120 km/h, sans changement de voies.

Lieu et date de l'homologation

Wolfsburg, 30.06. - 04.07.75

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture de tourisme	V W	2 2 (moteur AS)	CH 0854 44
------------------------	-----	--------------------	------------

FICHE COMPLEMENTAIRE I

Complément du 01.07.76 - Sta

à partir du No de châssis: 2272 000 001

Moteur : baisse du régime de 200 t/min, les autres données du moteur restent
inchangées.

Bruit : 76 dB/A à 3800 t/min.

Complément du 27.02.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 30 km/h, M2, iA 5,43 = 79 dB/A

à proximité de l'échappement: 90 dB/A à 2850 t/min.

Voiture
de tourisme

V W

Type 2

CH 0854 ⁴⁴ *)

FICHE d'INFORMATION (doit être ajoutée à chacune des FH indiquées)

*) Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 0854 36 CH 0854 37 CH 0854 38 CH 0854 40 CH 0854 43 CH 0854 44
CH 0854 45 CH 0854 48 CH 0854 49 CH 0854 50

Complément du 10.11.77 à Schinznach-Bad - lin

Variante de pneus: 185 R 14 C 6 PR charge 1520 (3,75) V-max. 120 km/h.